



CIVIDALE
DEL FRIULI

mittelyoung disordini

MERCOLEDÌ 17

LUGLIO 2024

ORE 20.00

**CHIESA DI SANTA MARIA DEI
BATTUTI**

Prima nazionale

Spettacolo in lingua serba con
sovratitoli in italiano

TEATRO

durata: 55 minuti

Liberamente ispirato a
The Lonesome West di Martin McDonagh

con
Milan Bobić Vladimir
Luka Antonijević Kosta
Marija Stefanović MARA (voce)

regia
Nikola Gačpar

adattamento e drammaturgia
Vanja Šević

organizzazione
Julija Lola Stanković

produzione
JL Production

con il sostegno di
Mittelfest2024

LONESOME BALKAN

Tutti pecchiamo agli occhi di Dio. Ma cosa succede quando un peccato è così grande da non poter essere perdonato? C'è chi si pente, chi mette in discussione le proprie scelte di vita, chi sceglie di dedicare il tempo che ha a disposizione a migliorarsi. I personaggi di questa commedia, che è liberamente ispirata a *The Lonesome West* del premio oscar irlandese Martin McDonagh, sono i fratelli Vladimir e Kosta: loro combattono, all'infinito e per le cose più banali. Dove li porterà questa lotta? A odiare, dubitare, a perdere fiducia in tutto ciò che li circonda. Come potranno uscire dal circolo vizioso del peccato? Solo se si è consapevoli del problema in cui ci si trova, si può sperare nella redenzione: questa è l'essenza di "Balcani solitari". A cui si aggiunge una sana dose di umorismo nero.

NOTE BIOGRAFICHE

Nikola Gačpar – regista

Nikola è nato nel 1996 a Belgrado, in Serbia. Ha conseguito una laurea in regia cinematografica e televisiva presso la BK Academy of Arts di Belgrado, dove è stato nominato miglior studente nel 2018. Durante i suoi studi, ha realizzato cinque cortometraggi, alcuni dei quali hanno visitato numerosi festival cinematografici nazionali e internazionali. Dal 2020 lavora presso Zepter Creative Studios come direttore di produzione. Ha anche diretto video musicali per diversi artisti serbi sia sul palcoscenico mainstream che su quello alternativo. *Lonesome Balkan* rappresenta la sua prima avventura nella regia teatrale.

Vanja Šević – drammaturga

Vanja è nata nel 2002 a Belgrado, in Serbia. Dopo aver trascorso gli anni del liceo esibendosi nel Teatro della Gioventù DADOV di Belgrado, decide di iniziare a studiare drammaturgia presso la Facoltà di Arti Drammatiche di Belgrado nel 2020. Da allora ha lavorato a numerosi progetti sia come drammaturga che come sceneggiatrice. Le sue opere al Teatro DADOV hanno ricevuto i premi Best Play in festival nazionali e internazionali.

MERCOLEDÌ 17

LUGLIO 2024
ORE 20.00

Lonesome Balkan

Nikola Gačpar / Vanja Šević

Milan Bobić – attore, interpreta Vladimir

Nato nel 1998 a Belgrado, in Serbia, Milan ha studiato recitazione alla BK Academy nella classe dell'attore Tihomir Stanić e del regista Milan Nešković. Dopo la laurea nel 2022, Milan è rimasto all'Accademia come assistente del suo professore. Durante i suoi studi, ha recitato in numerosi progetti teatrali e in film studenteschi.

Luka Antonijević – attore, interpreta Kosta

Luka è nato nel 1998 a Sremska Mitrovica, in Serbia, dove ha mosso i primi passi come attore nel teatro nazionale della città "Dobrica Milutinović". Si è trasferito a Belgrado per studiare recitazione alla BK Academy nella classe dell'attore Tihomir Stanić e del regista Milan Nešković. Nel frattempo ha acquisito numerosi ruoli in teatro, televisione e film sia studenteschi che professionisti. Dopo la laurea nel 2022, ha iniziato a lavorare professionalmente nel teatro drammatico jugoslavo di Belgrado.

Julija Lola Stanković – produttrice

Nata nel 2001 a Belgrado, in Serbia, Julija Lola ha iniziato a studiare teatro e produzione cinematografica alla BK Academy of Arts quando aveva 16 anni. Si è laureata nel 2022 con una tesi su *Lonesome Balkan*. Nel corso dei suoi studi ha acquisito esperienza in vari progetti, dalla produzione e recitazione in film studenteschi al lavoro su campagne Internet per marchi come Replay o Benetton. Nel 2021 ha aperto la sua organizzazione non governativa indipendente JL Production, che mira ad aiutare e promuovere i giovani artisti serbi e balcanici. *Lonesome Balkan* è il primo progetto realizzato in questa produzione e il primo lavoro teatrale di Julija Lola.

MERCOLEDÌ 17

LUGLIO 2024
ORE 20.00

Lonesome Balkan

Nikola Gačpar / Vanja Šević

NOTA DI DRAMMATURGIA

Lonesome Balkan è un duodramma vagamente ispirato ai motivi di *The Lonesome West* del drammaturgo irlandese Martin McDonagh.

La narrazione si svolge mentre i fratelli Vladimir e Kosta, dopo la morte del padre, si ritrovano bloccati in un ciclo implacabile di litigi e disaccordi. La loro esistenza polemica viene interrotta da un altro tragico evento che diventa il catalizzatore del loro pentimento. Sulla scia di questa rivelazione, i fratelli iniziano a mettere in discussione le loro azioni passate e cercano la redenzione per i loro peccati. Il loro viaggio li porta sulle montagne russe attraverso umorismo, nostalgia e rimorso sincero. Mentre rievocano le loro esperienze infantili condivise, Vladimir e Kosta iniziano la loro riconciliazione per evitare la dannazione eterna. Tuttavia, la loro ritrovata apertura porta alla confessione delle loro azioni più atroci.

Lonesome Balkan esplora principalmente le conseguenze del commettere peccati gravi e il potenziale di redenzione, evidenziando la capacità umana di cercare il perdono anche di fronte a un senso di colpa inimmaginabile. Le intricate dinamiche tra i fratelli mostrano la complessa miscela di amore, rivalità e storia condivisa che definisce la loro relazione. In tutto il loro tumulto, gli atteggiamenti in evoluzione dei personaggi nei confronti della religione e della spiritualità fanno da sfondo al loro viaggio alla scoperta di sé, offrendo commenti sul ruolo della fede nell'affrontare i momenti più bui della vita. Utilizzando tutti questi motivi, questa commedia sfida le nozioni tradizionali di giusto e sbagliato, presentando un mondo in cui le azioni sono spesso guidate dalla disperazione e da un vago senso di moralità.

L'idea alla base della creazione di *Lonesome Balkan* era radicata nel desiderio di portare l'avvincente narrazione di Martin McDonagh al pubblico serbo aggiungendo allo stesso tempo un tocco balcanico unico. Il linguaggio informale e l'umorismo oscuro che si trovano nelle opere di McDonagh hanno avuto risonanza con la compagnia, rendendola perfetta per gli spettatori serbi. Inoltre, la storia condivisa di Irlanda e Serbia, segnata da guerre e occupazioni turbolente, ha creato un senso di connessione culturale che ha ulteriormente alimentato la passione del team per questo progetto.

In sintesi, *Lonesome Balkan* è una potente esplorazione del peccato, della redenzione e dell'esperienza umana, raccontata attraverso la lente di due fratelli tormentati. Combina elementi di umorismo oscuro con temi profondi, rendendolo un'aggiunta avvincente al teatro serbo che mette in mostra la resilienza e la creatività degli artisti emergenti.

Vanja Šević